

# comisión del codex alimentarius



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA  
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL  
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

**Tema1 de programa**

**CX/FICS 02/11/1**

**Agosto de 2002**

**PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS  
COMITÉ DEL CODEX SOBRE SISTEMAS DE INSPECCIÓN Y CERTIFICACIÓN  
PARA LA IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE ALIMENTOS**

**11ª reunión**

**Adelaide, Australia, 2-6 de diciembre de 2002**

*La reunión se celebrará en el Hotel Hilton Adelaide de Adelaide, South Australia, Australia,  
del lunes 2 de diciembre a las 10:00 horas al viernes 6 de diciembre de 2002*

**PROGRAMA PROVISIONAL**

<b>Tema del programa</b>	<b>Asunto</b>	<b>Signatura del documento</b>
1.	Aprobación del programa	CX/FICS 02/11/1
2.	Cuestiones remitidas por el Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius y otros comités del Codex	CX/FICS 02/11/2
3.	Proyecto de Directrices para la Determinación de Equivalencia de Medidas Sanitarias relacionadas con Sistemas de Inspección y Certificación de Alimentos	CX/FICS 02/11/3
	Observaciones en el Trámite 6	CX/FICS 02/11/3-Add.1
4.	Anteproyecto de Directrices para la Utilización y Fomento de Sistemas de Garantía de la Calidad a fin de Satisfacer los Requisitos Relacionados con los alimentos	CX/FICS 02/11/4
	Observaciones en el Trámite 3	CX/FICS 02/11/4-Add.1
5.	Anteproyecto de Revisión de las Directrices del Codex para Intercambio de Información en Situaciones de Emergencia Relacionadas con el Control de Alimentos	CX/FICS 02/11/5
	Observaciones en el Trámite 3	CX/FICS 02/11/5-Add.1
6.	Documento de examen sobre la determinación de equivalencia de reglamentos técnicos relacionados con sistemas de inspección y certificación de los alimentos	CX/FICS 02/11/6
	Observaciones	CX/FICS 02/11/6-Add.1
7.	Documento de examen sobre la rastreabilidad en el contexto de los sistemas de inspección y certificación de alimentos	CX/FICS 02/11/7
	Observaciones	CX/FICS 02/11/7-Add.1
8.	Otros asuntos y trabajos futuros	
9.	Fecha y lugar de la próxima reunión	
10.	Aprobación del informe	

## NOTAS AL PROGRAMA PROVISIONAL

**Tema 1 del programa - Aprobación del programa (CX/FICS 02/11/11):** Se invitará al Comité a aprobar el programa provisional como programa de la reunión.

**Tema 2 del programa – Cuestiones remitidas por el Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius y otros comités del Codex (CX/FICS 02/11/2):** El documento es un documento de información preparado por la Secretaría del Codex sobre cuestiones remitidas por el Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius y otros Comités del Codex, o de interés para los mismos.

**Tema 3 del programa - Proyecto de Directrices sobre la Determinación de Equivalencia de Medidas Sanitarias Relacionadas con Sistemas de Inspección y Certificación de los Alimentos (CX/FICS 02/11/3):** En su 10ª reunión, el CCFICS adjuntó a su informe (CL 2002/8-FICS) el Proyecto de Directrices sobre la Determinación de Equivalencia de Medidas Sanitarias Relacionadas con Sistemas de Inspección y Certificación de Alimentos, a fin de recabar observaciones al respecto. El Comité convino en que el grupo de redacción dirigido por Nueva Zelandia prepararía una versión revisada del proyecto de Directrices a fin de distribuirlo, recabar nuevas observaciones en el Trámite 6 y someterlo a nuevo examen en su próxima reunión (ALINORM 03/30, párrs. 50-51 y Apéndice III). En el documento CX/FICS 02/11/3-Add.1 se presentan las observaciones recibidas en el Trámite 6 en respuesta al documento CX/FICS 02/11/3.

**Tema 4 del programa - Anteproyecto de Directrices para la Utilización y Fomento de Sistemas de Garantía de la Calidad a fin de Satisfacer los Requisitos Relacionados con los Alimentos (CX/FICS 02/11/4):** En su 10ª reunión, el CCFICS devolvió al Trámite 2 el Anteproyecto de Directrices para la Utilización y Fomento de Sistemas de Garantía de la Calidad a fin de Satisfacer los Requisitos Relacionados con los Alimentos para que el grupo de redacción volviera a formularlos bajo la dirección de Australia (ALINORM 03/30, párr. 84). En el documento CX/FICS 02/11/4-Add.1 se presentan las observaciones recibidas en el Trámite 3 en respuesta a CX/FICS 02/11/4.

**Tema 5 del programa - Anteproyecto de Revisión de las Directrices del Codex para el Intercambio de Información en Situaciones de Emergencia Relacionadas con el Control de Alimentos (CX/FICS 02/11/5):** En su 10ª reunión, el CX/FICS devolvió al Trámite 2 el Anteproyecto de Revisión de las Directrices del Codex para el Intercambio de Información en Situaciones de Emergencia Relacionadas con el Control de Alimentos a fin de que lo revisara el grupo de redacción, dirigido por Australia (ALINORM 03/30, párr. 94). Las observaciones recibidas en el Trámite 3 en respuesta a CX/FICS 02/11/5 se presentan en el documento CX/FICS 02/11/5-Add. 1.

**Tema 6 del programa - Documento de examen sobre la determinación de equivalencia de reglamentos técnicos relacionados con sistemas de inspección y certificación de los alimentos (CX/FICS 02/11/6):** En su 10ª reunión, el CC/FICS convino en aplazar la nueva redacción del Anteproyecto de Directrices para la Determinación de Equivalencia de Reglamentos Técnicos Relacionados con Sistemas de Inspección y Certificación de Alimentos, y pidió al grupo de redacción dirigido por Australia que preparara un documento de examen a fin de examinarlo posteriormente en su próxima reunión (ALINORM 03/30, párrs. 73-74). En el documento CX/FICS 02/11/6-Add.1 se presentan las observaciones recibidas en respuesta a CX/FICS 02/11/6-Add. 1.

**Tema 7 del programa - Documento de examen sobre la rastreabilidad en el contexto de los sistemas de inspección y certificación de alimentos (CX/FICS 02/11/7):** En su 10ª reunión, el CX/FICS decidió que un grupo de trabajo dirigido por Suiza debía preparar un documento de examen, que se consideraría posteriormente en su próxima reunión (ALINORM 03/30, párr. 67). En el documento CX/FICS 02/11/7-Add. 1 se presentan las observaciones recibidas en respuesta a CX/FICS 02/11/7-Add. 1.

**Tema 8 del programa - Otros asuntos y trabajos futuros:** En este tema se examinarán otros asuntos y propuestas de trabajos futuros.

**Tema 9 del programa - Fecha y lugar de la próxima reunión:** El Presidente propondrá la fecha y lugar provisionales de la próxima reunión, a reserva de los debates de las Secretarías del Codex y de Australia.

**Tema 10 del programa - Aprobación del informe:** El Comité aprobará el informe de su 11ª reunión sobre la base de un proyecto de informe proporcionado por la Secretaría.